

# LA VERDAD

Año 1 Núm. 21

ADMINISTRADOR: Felipe Oyanguren

Organo defensor de los intereses del Partido Colorado y del Pueblo

Dirección y Administración  
CALLE 25 DE MAYO NUM. 44

APARECE

Los Miércoles y Sábados

Suscripción mensual

Por mes	\$ 0.60
semestre	" 3.50
año	" 7.00
Número suelto	" 0.10
id. atrasado	" 0.20

**Ricardo Espalter**  
Abogado

ESTUDIO:—San José 69

MONTEVIDEO

**Francisco Rios Silva**

ESCRIBANO PÚBLICO

Se ocupa preferentemente de arreglo de sucesiones y estudio de títulos en general.

HOTEL SANMARTI FRAY-BENTOS

FRAY-BENTOS, SETIEMBRE 7 DE 1910

**Ciudadano José Batlle y Ordoñez**

Candidato de "LA VERDAD" a la futura presidencia de la República

**Moneda falsa**

EXPRESAMENTE PARA "LA VERDAD"

El capitán Bálamo, más conocido el pago por "El Querido" era el jefe político de todo el partido, la esencia del mulato bravo y el pagador que se conocía de memoria de hombre.

era célebre por sus proezas de machos con los gauchos, cuando los agarraba cortados y por sus bromas sanas y vagancias propias de bochoso consuetudinario.

perdonaba afrenta por leve fuera, y cumplía su venganza refinamientos de crueldad, como el hado y cocinero artista del men.

interrumpir un baile á ponchazos, bar con un velorio, hacer bromas aires, alzarlos con las muchachas los pobres paisanos, eran cosas que le daba todos los días.

la pulpería se discutía fuerte y le.

de tape de escasa estatura, lampiño de rostro, vestido de chiripá y gueta negra, cubierta la cabeza con un chambergo cuyo barboquejo le morcía á ratos, decía acariando el mango de plata cincelada un inusado facón:

—Mirá, Felumeno, voz le tenés mierda á el "Querido" porque sos como los del pago, pior que garuga... primer amago de soplo levanta el lo.....

Y vos hablastan suelto e cuerpo, que el "Querido" es tu padrino. sacosa es con guitarra, hermano!... aunque fuera mi tata. Yo no cuanto pulgas á naides....y cuando dá la loca....soy pior que cacho pa dejarme caer.....

Al llegar á este punto, sintióse que los caballos se detenían de golpe la puerta de la pulpería. Felumeno se asomó y díjole con sorna á su circuncante:

—Ahí está tu padrino, ché..... el capitán Bálamo entró ruidosamente en el despacho de bebidas, seguido por varios de sus acólitos.

Ver al ahijado; una fuerte arruñó su frente, y le dijo con voz burla:

—He sabido, tape, qué andás haciendo el gallo por estos pagos, y qué es pior, andás mentando á ca vuelta al diablo. No sea que se te trezca redempte y.....mucho ojo con el refalarte conmigo! ya sé, qué donde vuela este gabilán, los sos gallinas.....

Al observar que el interpelado no le hacía gesto:

—No torzás la geta, mocoso..... la bendición padrino.....

tió con voz insegura:

—La bendición padrino.....

—Así me gustan los pollos, dijo riéndose el capitán agregando después:—¿Qué? ¿No se juega á la taba hoy.....? Vamos pal galpon á ver si me les junto la cabeza á esos chambones.

Y todos obedecieron la indicación menos el tape y Felumeno.

Una vez solos, este último le dijo al primero palmeándole el hombro:

—Eso es pa que aprendas á alardear cuando no está el cuco.

—Se le está haciendo tierra firme el tembladeral....y qué no se descuide. Vamos pal galpon.

—Ahí ronca!...No te comprometas hermano.....y echóse á reír cínicamente el otro.

Una vez que hubieron llegado al sitio indicado vieron que había una gran rueda de jugadores.

La jugada era interesante.

El "Querido" estaba en desgracia y había perdido ya una gran suma de dinero.....

De pronto dijo:

—Apuesto mi apero y el flete contra cien onzas.

—Pago contestaron varios de los jugadores.

—A todas las apuestas respondo con mi crédito....

¡Bueno estaba el crédito de el "Querido"!

Con mano nerviosa, cogió la taba el capitán, la tanteó y la hizo voltear con su pericia proverbial.

Describió su parábola, pegó bien en el suelo, dió media vuelta y se plantó dejando á la vista el "fao triste".

—¡Me caigo y me levanto!—rugió el "Querido", y sacando una pistola la amartilló diciendo:

—¿Quién dice que no es suerte?

Como ninguno de los presentes chispara, el capitán recogió el montón de onzas, las pasó una á una al cinco y después de haber terminado su obra, agregó á manera de consuelo:

—No se aflijan muchachos, mañana les daré la revancha.—Y observando que la taba había quedado en mala figura como muda protesta á su acción villana, la recogió con ira y arrojóla fuera de la estancia.

—Al güapo qué me la traiga le doy las cien onzas—y guiñó los ojos pícaroamente.

Felumeno murmuró al oído del tape:

—Hay tenés una ocasión pa lucirte.....Que no se diga.

Y el tape.....

—¡Aura no más la voy á buscar!

—¿A qué no se corre esa carrera?

—¿Que nó?

En la pulpería se festejaba la ocurrencia de el "Querido".

Varios de sus "aparceros", le adulaban con toda franqueza y el capi-

tán lleno de vanidad había obsequiado generosamente con una vuelta á todos los presentes.

De pronto algo de inaudito, algo de extraordinario pasó en aquel estrecho local.

Delante del capitán Bálamo, estaba en pie el tape, su ahijado, en actitud tranquila y valiente, tendiéndole la taba.

—Ahí la tiene, padrino—dijo el mozo con voz dulce y tranquila—me dale las cien onzas.

Varias ocurrencias á cual más sanguinarias se le agolparon en el cerebro al "Querido" pero quizás impueto ante la actitud valiente del mozo optó por ser generoso y le dijo arrojándole el cintio:

—Me gusta el golpe.....muchacho, tálas has ganao.

El tape lo abarajó en el aire, abriólo y contó pausadamente una por una las onzas; después con arrogancia como gozando con su triunfo:

—Creo que faltan dos.....

—Tenés razón faltan dos.....interrumpió el "Querido" y en menos de lo que canta un gallo, sonaron dos tiros y todos los presentes vieron el cuerpo del tape revolcándose en el suelo.

Una voz tranquila, la del "Querido", dijo:

—Aura está completa, la cuenta—y bajando el tono de la voz—no digan á naides que las dos onzas son falsas!....y lanzó una alegre carcajada.

OTTO MIGUEL CIONE

**Intendencia Municipal**

—DE RIO NEGRO—

Movimiento de fondos habido en Agosto de 1910

INGRESOS

A saldo de Julio	\$ 2739.43
Perm. Edificar	\$ 20.86
Tornaguías	" 8.00
Perm. decazar	" 2.50
Pat. Rodados	" 2912.00
Chapas id	" 39.00
Reg. de Ventas	" 25.00
Certificados	" 2.50
Arendamiento	" 4.00
Testimonios	" 29.00
Usina Luz Eléctrica	" 419.92
Impuesto 1 %	" 23.82
Montepio Ley Obre. 1904	" 42.37
Proventos de Cementerios	" 28.25
Impuesto de Salubridad	" 97.50
Id de Serenos	" 214.10
Id Alumbrado	" 297.25
Multas	" 60.00
Donación para Hospital	" 200.00
	" 4425.77
	\$ 7165.20

EGRESOS

Por saldos	\$ 1322.50
Gastos de Recaudación	" 48.36
Imp. Serenos c/a S. G.	" 201.25
Gastos Oficina	" 10.00
Id Locomoción	" 25.00
Eventuales	" 65.08
V. Urbana	" 98.60
Id Rural	" 701.51
Asignación Banda	" 30.00
Id Hospital	" 275.00
Id Asilo	" 100.00
Salubridad	" 16.66
Cementerio	" 2.00
Inciso 29 art 12	" 40.00

Quebranto de Caja	10.00
Comisión Aux. N. Berja	45.00
Por Saldo á Setiembre	\$ 2990.97
	\$ 4174.23
	\$ 7165.20

FRAY-BENTOS, Setiembre 2 de 1910

Jaime Etcheverry Contador

**Empréstito Hospital**

Saldo que se adeuda de su préstamo de 4 de Julio de 1908 \$ 3503.36

Jaime Etcheverry Contador

Vº Bº.

ROBERTO C. MENDOZA Int. Mpal.

Antonio Arísti Secretário

**Misceláneas**

La Universidad más antigua es la de Pekin, que se llama "Escuela para los hijos del Imperio". Es muy antigua y un gran registro que consiste en columnas de piedras, en número de 320; contiene los nombres de 60.000 licenciados.

En la corte del zar de Rusia, el cocinero es por tradición y por su empleo mismo, un caballero, y tiene derecho á llevar espada.

El titular actual es un alemán apellidado Krana, que ha peleado en el ejército francés durante la guerra franco prusiana, donde mereció una condecoración. Sus honorarios y gratificaciones ascienden alrededor de 35 dólares por año.

En el Japón, un renate es una cosa que reviste cierta solemnidad. El público allí no hace ofertas de viva voz, pero escribe sobre un pedazo de papel, el nombre y la cantidad que se propone pagar y ponen el mencionado pap. en una caja cerrada, la que se abre después, siendo adjudicado el artículo á la persona que hiciera una oferta más elevada.

El río Danubio, atraviesa comarcas en las cuales se habla 52 idiomas ó dialectos. Lleva sobre sus ondas los cuatro quintos del comercio del Este de Europa.

Pocas señoras saben que llevan sobre su cabeza 40 ó 50 millas de pelo, suponiendo que cada cabello se pusiera á continuación del otro. Las personas rubias pueden tener que peinarse cada mañana 70 millas de kilo de oro.

El soldado ruso es el que probablemente lleva mayor peso. Los soldados de infantería llevan más de 68 libras, mientras que los soldados de otras naciones de Europa llevan la carga siguiente: Los franceses 62 libras, los ingleses id, los alemanes 61, los suizos 59, los austriacos 47 y los italianos 43.

En Abisinia es el país donde la mujer goza de privilegios increíble. La casa y todo cuanto contiene es de propiedad de la esposa y si el esposo comete alguna falta, su mujer tiene el derecho de echarlo afuera hasta que vuelva arrepentido y pida perdón.

**El perro del ventríloco**

Se llama ventríloco á las personas que, bastante raras, tienen el talento, natural ó adquirido, de hablar sin mover los labios y separar los dientes. Su voz parece salir de las profundidades del torax y ella sabe darle, á voluntad, la apariencia de provenir de un lugar cualquiera.

Un ventríloco que se encontraba en Burdeos, entra con su perro en un restaurant para almorzar y pide la lista. Hace colocar su perro en frente de él, sentado en una silla.

—Mozo, dos huevos al plato.

—A mí también, mozo, agrega una voz que solo puede haber salido de la boca del perro.

El mozo, estupefacto, sirve á los dos clientes que pronto le dirijen nuevamente la palabra.

—Mozo, una costilla con papas fritas!

—Una costilla tambien para mí!

Mientras que el mozo espantado sirve los dos platos, un inglés, sentado en una mesa vecina, se dirije al hombre del perro y le dice:

—Oh, señor! usted haber tenido mucho trabajo para hacer hablar esta perro! ¿Usted no querer vender á mí esta perro? Por ningún precio!

—Oh!, á mí no se me vende, suplico el perro, que en ese momento lanza una de esas miradas afectuosas de las cuales los buenos perros tienen el secreto.

—Pero si yo ofrecer 1.000 libras por la perro?

—Oh! yo venderia.....

La conversación continúa; concluyen por entenderse y el amo se decide á vender su perro por una fuerte suma.

El inglés paga al contado, ata con una piola el pescuezo del animal y lo lleva consigo á pesar de la más viva resistencia del animal.

El perro estaba por salir de la puerta, cuando se le oyó gritar de un modo lamentable!

—Ya que has tenido el coraje de venderme, me vengaré de ti y no hablaré nunca más!!

**Los genios**

Lentamente se transforman las religiones. Los cultos del mundo antiguo, extinguidos al parecer hace tiempo, existen aun, bajo las exterioridades de nuevos cultos. Han cambiado con frecuencia los nombres de los dioses, pero el altar sigue siendo el mismo. Los mismos son ahora los atributos de la divinidad que hace dos mil años, y la fé que la invoca conserva la "santa simplicidad" de su fanatismo. En los valles agrestes del Olimpo, por donde saltaban las bacantes desmenadas, murmuraban hoy oraciones los monjes. En el santo monte Athos, al cual adoraban desde la superficie de las rumorosas olas marinos de todas las razas y de todos los idiomas, se alzan 935 iglesias en honor de todos los santos: el dios de los cristianos ha heredado á Zeus, que habia sucedido á dioses más antiguos. También el templo de Minerva, en Siracusa, cuya lanza de oro saludaban los marineros desde lejos dirramando en la aguas una copa de vino, se ha convertido en capilla de la Virgen. Todos los pronotoarios marfimos y toda cima de colina, toda montaña coronada por un templo, tierra adentro, ha conservado a loradores, aunque haya cambiado el nombre. Recorre un viajero la isla de Chipre, buscando el templo de Ve-



nues Afrodita. "Ya no la llamamos Afrodita (dice devotamente la mujer a quien ha interrogado), ahora la llamamos la Virgen Crispópita".

Pero no sólo han continuado los pueblos cristianos venerando las montañas santas de griegos y romanos, sino que han extendido a su manera su culto por todas las comarcas en que habitan. Lo mismo que nuestros antepasados de los tiempos de la leyenda, antecesores nuestros más próximos que vivían en la Edad Media, no podían contemplar la montaña sin que su imaginación hiciera vivir seres superiores en los valles misteriosos y en las cimas radiantes. Verdades es que aquellos seres no tenían derecho al dictado de dioses; maldiceidos por la iglesia, se transformaban en diablos, en demonios maléficos, o tolerados por ella, se convertían en genios tutelares, dioses de contrabando, invocados únicamente á hurtadillas.

Júpiter, Apolo y Venus habían descendido de su trono y se habían refugiado en el fondo de los antros; aquellos cuyo angustioso rostro irradiaba la luz, quedaban condenados á vivir para siempre en las tenebrosas cavernas. Las diestras del Olimpo se habían transformado en quebraes á los cuales iban asquerosas brujas cabalgando en escobas á evocar al diablo en las noches borrascosas. Además, el clima frío, el nubla del cielo de nuestras comarcas del Norte habían de contribuir en gran parte á la reclusión de los antiguos dioses.

(Continuará)

## Paseo campestre

Resultó divertido el paseo campestre, efectuado por los marinos del "Oriental" y los de la Capitanía del Puerto, que tomaron parte en las regatas del 25 de Agosto, reunidos con el resto del personal franco, que compartieron por invitación de sus compañeros, los placeres de la fiesta.

Los que á ella asistieron, nos narran del regocijo experimentado en ese día. Después de hacer los honores debidos á un gran puchero y un jugoso asado, la marinería formó en ala y Paulino Berón, hizo sentir las notas vibrantes del clarín, con la diana de Palleja; Francisco Romero pronunció un inspiradísimo discurso que le mereció aplausos; Rovachini, triunfó en los ejercicios gimnástico de la barra y algunos marinos del "Oriental", efectuaron entre otros ejercicios, el de lucha romana, cuyos conocimientos poseen con habilidad, sin faltar los cantos patrióticos y vidualitas acompañados de guitarras, terminando en la mayor armonía y contentos del día transcurrido entre tantos placeres.

## Reglamento de carreras

### Probable modificación

El Jefe Político, de Flores Coronel Leonardo T. Vila, ha presentado á la superioridad, un proyecto por el cual se modifica el reglamento de carreras en lo que atañe á la intervención policial.

Por el proyecto, desaparecerán todos los arduos usados por los corredores, como ser el de emplear largas horas en partidas con el afán de desfogar á su contrario, tretas que además de molestar al público, son excusas generadoras de incidentes que se producen.—Entre las modificaciones, se establece un término no improporcionable de quince minutos para la suelta; se prohíbe la continua bajada y subida de los corredores sin más objeto que el de hacer tiempo; se suprime una de las banderas que complica la largada, y la facultad que se le da al juez de hacer retirar del

La Fiscalía de Policía, se ha expedido favorablemente y aconseja en su informe que la reglamentación proyectada se haga extensiva á todos los departamentos.

## Destrozos del temporal

No fué solo en esta ciudad, donde se hizo sentir la furia del último temporal, la prensa de todos los departamentos da cuenta de su presencia y los daños ocasionados.

En la 5ª. Sección, de este departamento, derrumbó la cuadra destinada para alojamiento de los GG.CC. en el momento en que se encontraban entregados al reposo, ocasionando la muerte de Ovidio Laborde, del personal de la misma.

## Fernandez Albano

† AYER EN SANTIAGO

El telégrafo nos comunica la triste noticia de haber fallecido en la noche del día de ayer, víctima de una pleuresía en Santiago, el ilustre político señor Fernandez Albano, Ministro del Interior, en ejercicio de la Presidencia por la muerte del Presidente señor Mont.

El Gobierno Uruguayo, asociándose al luto chileno ha decretado que hoy se ponga la bandera á media asta en todos los edificios públicos en señal de duelo.

## Vestuario de verano

En estos días, la Fiscalía é Inspección General de Policías, empezará á recibir el vestuario de verano destinado á la policía de todos los Dptos.

La recepción del vestuario se hará por una comisión pericial, nombrada por el Ministerio del Interior, y una vez terminado su cometido, se procederá á la distribución á fin de que las policías estén provistas con la debida anticipación.

Este trabajo se hará con toda escrupulosidad, examinándose la ropa si ha sido bien confeccionada y reunen las condiciones establecidas en el contrato, con la casa de equipos de Eduardo Bonino.

## Apertura de propuesta

El lunes efectúese en la Intendencia, el acto de la apertura de las propuestas para la construcción del Corralón Municipal.

Las propuestas presentadas son la del señor Juan D. Claramunt, en \$ 11.500, la del señor Miguel Darderis en 12.100 y la del señor Antonio Gotzu en 13.000.

Por el llamado á licitación, las propuestas podían presentarse además en la Secretaría del Dpto. Nacional de Ingenieros, habiendo vencido el término sin haberse presentado alguna, y las presentadas en la Intendencia exceden del valor fijado por la Superioridad, á invertirse para tal objeto.

Probablemente y por tal motivo, se procederá de nuevo á llamar á licitación.

## Actividades partidarias

Continúan con toda actividad los trabajos políticos, que han de dar un hermoso triunfo á la causa colorada, en la próxima contienda cívica de Noviembre.

La Directiva Dptal. y el Comité Pro-Batle, reciben á diario numerosas adhesiones, reveladoras del ánimo de nuestros correligionarios.

Las adhesiones que publicamos hoy pertenecen al Comité Seccional de la

También damos á publicidad la carta dirigida por nuestro correligionario señor Teófilo Estigarribia, al Presidente de la Directiva Departamental Colorado Sr. Juan L. Bayeto.

Próximo á la elección, nada puede temer nuestra comunidad política, por encima de las decisiones que se tentaron, encaminada por los rumbos verdaderos de amplia libertad y de serena cordura.

## Candidatura Batlle y Ordoñez

ADHESIONES DE LA 10a. SECCION

Pantaleón Rodríguez, Eustaquio Leites, Carlos García, Maximiliano da Silva, Angel C. Curti, Carmelo Rodríguez da Silva, Gabino Cardozo, Juan Belingeri, Vicente Rodríguez, Pantaleón Rodríguez (hijo), Manuel Piazoli, Pablo Ramirez, Jacinto de León, Floro Monteseoca, Diego S. Costa, Martín Valdenegro, Florentino Molinelli, Fortunato Silvera, Amelio Banquerque, Jacinto Rodríguez.

Tres Arboles, Julio 19 de 1910

Señor Presidente de la Comisión Departamental Colorado

Don Juan L. Bayeto

Señor correligionario:

Por la presente declaro ante esa Autoridad Partidaria Departamental, que me adhiero formalmente y de todo corazón á los trabajos iniciados en pro de la candidatura á la Presidencia de la República del ciudadano don José Batlle y Ordoñez, así como también me adhiero á los demás trabajos políticos electorales que se inicien ó hayan tenido lugar en bien de las Autoridades Superiores del gran Partido Colorado; y en tal virtud trabajaré y aportaré mi humilde concurso dentro de la sección de mi residencia.

Esta oportunidad me ofrece la ocasión de reiterarle las seguridades de mayor estima haciéndolo extensiva á los señores Miembros de esa digna Departamental.

Lo saluda su att. y S. S.

TEOFILO ESTIGARRIBIA

## Sociales

### MUY PRONTO

Un perfume melancólico de amores deshoja el viento.  
Rosas de fuego que sangran  
Entre la nieve de un seno:  
Ojos cerrados al mundo  
Y solo para mi abierto!  
Labios que esperan temblando  
La iniciación de mis besos.  
Manos blancas que me llaman  
agitando su pañuelo.  
Muy pronto iré! Tan callados  
serán mis pasos, tan quedos  
que no los oírás el arcángel  
vigilante de tus sueños.  
El mar azul! La latina  
vela tendida á los vientos.....  
Y el resplandor de la lámpara  
en la paz del aposento.....  
Y tus ojos en mis ojos,  
y tus besos en mis besos.  
Mis brazos á tu cintura  
y tus brazos á mi cuello.....  
Y todo como soñado  
en el fondo de un espejo

FRANCISCO VILLALBA

### Enlaces—

Hoy celebró en Mercedes, la boda del joven Francisco Costa con la señorita Catalina Riiso.—La joven pareja, una vez celebrada la ceremonia civil y religiosa, se trasladará en el día de hoy á esta ciudad para tomar el vapor que debe conducirlos á Buenos Aires, donde el novio ocupa un puesto público.

—El sábado se efectuará el enlace del joven José Lozano con la señorita Rita Villagran.

### Viajeros—

—Ausentóse para Gualaguaychú el hacendado señor Basilio Pargas acompañado de su señora esposa Doña Margarita L. de Pargas y sus hijos Juan Carlos y la interesante señorita Facunda Pargas.

—Procedente de Paysandú llegó el hacendado señor Miguel Porro y señora.

—De la capital Argentina ha llegado el señor Roque T. Monfort.

—Llegó de Gualaguaychú el agente de la compañía Mihanovich señor Mariano Suarez.

—De igual procedencia el señor Juan Chichizola.

—Con destino á la fábrica de Colon se ausentó el señor Federico Meyer.

—Partió para la vecina ciudad de Gualaguaychú el comerciante de esta plaza señor Lorenzo P. Levato.

—Ha llegado de Paysandú el señor Serafin Cardonet.

—De Montevideo llegaron el señor Alejandro Castiglione y señora.

—Procedente de su establecimiento de campo, encontrábase el señor Herenegildo Risso Canyaso.

—Por breves horas y por asuntos relacionados con su servicio, fué nuestro huésped el activo comisario señor Fabian Herrera.

—Ausentóse para su residencia en la 10ª. Sección del Dpto, nuestro correligionario, señor Pantaleón Rodríguez.

### Commis voyageurs—

Hotel "Sanmarti".

—Silvestre Amado de la casa Julio Mailhos.

Restaurant Boloque.

—Luis Iglesias de la casa Gamborini é hijos.

### Agradecimiento—

Los dndos del extinto J. Cipriano Lasserre, agradecen las demostraciones de condolencia recibidas en su reciente duelo.

## Instrucción Primaria

La Dirección General de Instrucción Primaria ha nombrado á la señora Adriana A. de Fragas, actual maestra de la Escuela Rural situada en puntas de Gutierrez, para ocupar la ayudantía de la escuela de la misma índole Núm. 1 del Dpto. de Montevideo.—La reemplazará la señorita Adela Cosini, quien debe trasladarse en estos días, para tomar posesión de su cargo.

## Peón en desgracia

El capatáz Jacinto Puyol, que trabaja en la vía férrea en construcción ha dado cuenta á la autoridad policial, que el peón Ignacio Cabrera, en circunstancias se hallaba ocupado en la conducción de vagonetes, para el traslado del terreno removido, tuvo la desgracia de fracturarse el muslo izquierdo, recibiendo otras contusiones de carácter leve.

## Para el próximo número

Por falta de espacio, nos hemos visto obligado á aplazar la publicación del movimiento de correspondencia habido en la Administración de Correos y Telégrafos durante el mes de Agosto.

Irán en el próximo número.

## Permiso para carreras

Se ha presentado á la Jefatura Política, solicitando permiso para efectuar carreras, los días 11 y 12 del corriente, el comerciante don Antonio Irigoyen, siéndole concedido.

En el primer día, deberá correrse la carrera entre el "Caballero" y el "Peón".

los aficionados, cruzándose apuestas de consideración, entusiasmo que han aumentado, después de las pruebas que cada caballo ha dado en las corridas efectuadas en la tarde ayer y madrugada de hoy.

## Nota honrosa

El Jefe Político del Durazno, Coronel Pedro Barriola ha pasado una honrosa nota al Inspector de Policía de aquel Departamento señor Manuel Martínez Sellanes, quien ocupó hace años el puesto de Alcalde en nuestra Jefatura Política.

El Coronel Barriola expone que se ha dado cuenta en las fiestas patrias realiza las, de la correcta comportación demostrada por el personal de policía, dejando consignadas sus felicitaciones al citado funcionario.

## Incendio de una isla

Se ha incendiado la frondosa isla llamada "La Filomena" situada frente á Berlín, en la costa oriental, y que se hallaba inhabitada desde hace tiempo, quemándose una extensión de dos leguas de monte.

La inmensa humareda y llamarada del incendio, distinguíase desde esta ciudad, creyéndose en la quemazón de algunos de los pajales de la costa argentina.

## Policiales

### DE TRANSITO

Ha llegado á la comisaría de la 3ª. Sección, de paso para la Cárcel Central el procesado, Pantaleón Olivera, que como recordarán nuestros lectores, dió muerte en la 4ª. Sección policial á Francisco Rosano, presentándose luego á la comisaría y exponiendo lo ocurrido.

### ORDEN DE PRISIÓN

A pedido del Juez de Paz de la 4ª. Sección, la policía aprehendió al individuo Gregorio Acevedo, quien quedó á disposición del citado funcionario judicial.

### OTRA VEZ EL LORO

Invitado por el comisario de la 2ª. Sección y por sospecha de robo pasó á alojarse en la comisaría, el sujeto Modesto Gutierrez (a) El Loro.

### EN LIBERTAD

Por orden del Juez de Paz de la 4ª. Sección fueron puestos en libertad los individuos Gregorio Acevedo y Modesto Gutierrez (a) El Loro.

## Recuerdos Históricos

Setiembre 6 de 1845.—El General Garibaldi, dirije al Gefe de la Isla Martín García, Comandante Pedro Rodríguez, una comunicación intimando su rendición en la que expone, que obedece órdenes del Gobierno Oriental para posesionarse en su nombre, y que en vista de la superioridad de la de Rodríguez, le aconseja en tal sentido, comprometiéndose á respetar la guarnición que le acompaña y dejar á su elección el poderse retirar donde mejor le parezca, evacuando en consecuencia la isla el Jefe de las mas con todos los honores de la guerra, dirigiéndose á Buenos Aires, en uno de los buques franceses.

Desde entonces, la bandera oriental flameó en aquel punto, que se confió días después al comando del coronel don Julian Martínez.

Los sucesos históricos posteriores, se encargaron que la Argentina se posesionara de esa importante pose-



**Inspección D. de Higiene  
AVISO**

Se pone en conocimiento del público que con esta fecha han sido instaladas las oficinas de su dependencia en la calle 18 de Julio Núm. 20.

Por orden del Consejo Nacional de Higiene se previene a los menesterosos que soliciten asistencia médica deben presentarse munidos de un certificado del Comisario de Policía de la Sección que los acredite como tales, y en el que se haga constar el nombre, edad, nacionalidad, profesión y domicilio.—Horas de oficina de 9 de la mañana a 5 de la tarde. Consultas para los menesterosos todos los días hábiles de 2 de la tarde.

Fray-Bentos, Agosto 31 de 1910  
DOMINGO SIMONE  
Estrio.

**AVISO**

Se pone en conocimiento del público, se publica el artículo 24 del Reglamento del Hospital de Caridad.

Todo enfermo será admitido sin costo previo de clase alguna a excepción del caso de enfermedad crónica, en que quedará a cargo de la Dirección, a fin de que esta reusar la admisión ó rechazarla.

JOSE ARAMBURU  
Económico

**Patentes de Rodados  
Prórroga**

Se prorrogado por diez días el plazo para la expedición de patentes de rodados, venciendo dicho término el día 10 de Septiembre próximo.

**AVISO**

Se publica una caballeriza con 3 ejes en la calle 18 de Julio es Brasil ocurrir para tratarse en la imprenta.

**Comisión Italiana de S. M.  
En Fray-Bentos—****DE LICITACION**

Orden de la C. D. llámase a licitación por el plazo de sesenta días para la construcción de un Salto al Edificio existente, se pliegos de condiciones que se piden en la Secretaría.

D. se reserva el derecho de rechazar las ofertas si así no fueran.

Fray-Bentos, Julio 27 de 1910  
La Comisión

**Intendencia Municipal****LLAMADO A LICITACIÓN**

Se llama a licitación pública por el plazo de 90 días para la dotación y numeración de las calles y numeración de puertas en Fray-Bentos.—Las propuestas y el sellado correspondiente deben presentarse en la Secretaría de esta Intendencia hasta las 4 de la tarde del día 4 de Octubre próximo, en hora serán abiertas en presencia de los interesados que comparecerán.

Los interesados deberán acompañar modelos de las chapas que se colocarán y ajustarse a las bases en el Decreto Gubernativo de Agosto de 1909 reglamentado por la Ley de 13 de Julio de 1910.

Fray-Bentos, Julio 13 de 1910.  
ANTONIO ARIZTI  
Estrio.

**Aviso**

Quedan prohibidas las visitas y entrada al Hospital de Caridad de esta ciudad, fuera de los días Jueves y Domingo de 1 a 4 de la tarde, únicos días señalados por ley del Reglamento interno.

LA DIRECCION.

**AVISO**

Pongo en conocimiento del público que desde la fecha 15 del corriente, queda suspendida la Policlinica de este Hospital, por pertenecer a otro servicio.

Fray Bentos, Agosto de 1910.  
ARAMBURU,  
Económico

**¡¡PRUEBE VD.!****El Elixir del Dr. Chevalier**

(PARIS) y frotese con el linimento de San Luis y se verá curado de su reumatismo (agudo ó crónico) ciática ó neuralgias, dolores intercostales (puntadas) contusiones.

Los prospectos que acompañan a cada frasco indican el modo de usarlo. Certificados a disposición de quien los solicite.—Marca Registrada.

PRECIO \$ 1.20 cada frasco  
Núm. 68 Ste. 31 de Ag

**P B T  
SEMANARIO INFANTIL  
Para niños de 6 a 80 años**

Ilustrado, Humorístico, Noticioso e Instructivo.

Aparece los Sábados en Buenos Aires.

Agente de dichas Revistas en esta ciudad para avisos y suscripciones

También es agente del **Restaurador de la salud**, específico Norte Americano, gran purificador de la sangre.—Calle Fray Bentos N.º 46.  
TELEFONO PORTAS.

**“LA URUGUAYA”  
Carpintería, Mueblería,  
Ferretería**

y  
Empresa de Pompas Fúnebres

— DE —  
ALEJANDRO J. CASTIGLIONI

FLORIDA ENTRE BRASIL Y SALTO  
Fray-Bentos

Varillas para cuadros, lana para colchones, camas de fierro y elástico americanos; lunas de espejo; sillas y sillones de viena y americanos y variedad de pinturas y barnices.

**Pompas Fúnebres**  
Se atienden pedidos a todas horas del día y de la noche.—Surtido completo en coronas, cintas, álbums y mortajas de varias clases.

Consulten los precios de la casa

**Taller de Encuadernación  
LA VERDAD**

25 de Mayo N.º 44

Se encuaderna toda clase de obras a la rústica, tela y media pasta.

Se atienden pedidos de campaña. Precios económicos.

Fray-Bentos.

**Aviso a las familias**

Le recordamos que se acerca la época propicia para hacer uso del acreditado **Schampoing** para combatir la caspa, comezón etc. etc.

Lavándose la cabeza con esta preparación especial, desaparecen las peladuras y el cabello queda muy suave y brillante.

Esta preparación supera a cuantos productos similares se venden en esta plaza y es indispensable a las personas que se tiñen el pelo.

Se vende a \$ 0.50 la botella de medio litro, hallándose en venta en todas las farmacias, tiendas y droguerías y en casa del autor Louis, calle Brasil esq. Florida en los altos de la casa Valdetaro.

Atiende pedidos de campaña.

**La Central**

Confitería, Café y Billar

— DE —  
Alfonso Requiterena

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA 33  
Plaza Constitución

Servicio especial en Bandejas para Casamientos, Bailes y Oleos

**Doctor N. BARBOT**

MEDICO CIRUJANO

CONSULTAS: de 4 a 5 p. m. Todos los días menos los feriados

**Farmacia “Cardinal”  
de  
José Cardinal (Farmacéutico)**

Completo surtido de drogas, productos químicos y especialidades farmacéuticas de los mejor conceptuados laboratorios nacionales y extranjeros. Sueros, Ampollas con soluciones esterilizadas, Aguas minerales, Aparatos y accesorios, Perfumerías finas etc.

DEPÓSITO DE OXIGENO QUÍMICAMENTE PURO  
Se despacha para todas las sociedades de SOCORROS MUTUOS.—SERVICIO NOCTURNO.

Calle 18 de Julio Esquina Brasil  
TELÉFONO “LA UNIÓN” N.º 31  
FRAY-BENTOS

**Servicio Médico Domiciliario**

a cargo del Doctor **PASCUAL M. CIONE**

MEDICO CIRUJANO DE LAS FACULTADES DE NAPOLES Y MONTEVIDEO

Horas de consulta:—de 7 a 8 a. m. y de 2 a 3 p. m.  
Consultorio:—Calle 25 de Mayo, frente al Hotel Fray-Bentos

**Policlinica gratuita para los pobres**  
TODOS LOS DIAS Y HORAS DE CONSULTAS

**Almacén, Bazar**

y  
**FERRETERIA**

**“El Progreso”**

--de Juan M. Nocetti--

Calle 18 de Julio Esquina 25 de Agosto

Casa especial en comestibles aceites y vinos  
finos

**servicio especial a domicilio**

**SASTRERIA “Modelo”**

— DE —  
**Salvador Fucito**

**Surtido permanente en casimires franceses é**

INGLESES DE TODA CLASE, GUSTO Y PRECIO

Corte y confección de verdadero reclame

**25 de Mayo 42**

“DESEA VD. VESTIRSE ELEGANTEMENTE COMO EN LAS GRANDES CAPITALES, Y CON EL MISMO CHIC QUE ACOSTUMBRAN LOS DISTINGUIDOS CABALLEROS DE GUSTO MUY REFINADO? ACUDA PUES, A LA

**sastrería de “ROMA”**

de **JOSE GIACHETTA**

(Sucesor de Antonio de Dovitis)—año 1880—

En esta antigua y acreditada casa, el trabajo es garantido, y las ventas que ofrece no son igualadas por ninguna otra similar.

P—El corte y confección es de primer orden.  
O—Importa directamente los más modernos casimires.  
R—De alta novedad, y las principales fábricas francesas é inglesas.  
Q—Constantemente se preocupa de las continuas variaciones de la Moda.  
U—Y por consiguiente, está al corriente de las últimas creaciones.



# "FARMACIA DEL PUEBLO"

## -- DE --

# FELIPE MENDIZABAL

ENTREGANDO POR VALOR DE 5 PESOS EN BOLETOS DE LA CAJA REGISTRADORA DE ESTA FARMACIA SE PUEDE ELEJIR UNO DE LOS ARTICULOS INDICADOS.

1 LIBRA CHOCOLATE, 1 JABON REUTER, 1 FRASCO TRICOFERO BARRY, 1 CAJA CREMA DELIA, 1 CAJA CREMA PRECIOSA, 1 CAJA POMADA GLOBO, 1 LATA COCOA, 1 CAJA POLVOS JAVA, 1 TARRO CACAO, 1 LATA HARINA COCO, 1 FRASCO TONICO ORIENTAL, 1 FRASCO CAMELOS, 1 FRASCO TALCO Mennen.

## Seguros Cooperativos de Vida

### "La Providencia"

## Compañía Nacional

### Capital 200.000 \$ ORO

**DIRECTORIO:** PRESIDENTE—Doctor José Espalter, VICE-PRESIDENTE—Doctor Juan Campisteguy, SECRETARIO—Don Juan B. Bidegaray (hijo), TESORERO—Don Alberto Cayo, VOCALES—Don Juan Carlos Granara, Don Alberto Basso y Don Juan Dermit, SUPLENTE—Doctor Ambrosio L. Ramasso, Don Teodoro Corrales, Don Enrique Menini, Don Leopoldo de León y Don Juan J. Peyrallo, FISCALES—Don Manuel Mendoza Garibay, Arquitecto Alfredo R. Campos, MÉDICO—Doctor Felix Vitale, ASESOR LEtrado—Doctor Carlos Ed. Lenzi, INSPECTOR GENERAL—Don Camilo F. Carnini, GERENTE—Don Rogelio S. Rodríguez.

**Prospecto** El "Seguro Cooperativo con Reservas de Acumulación" es la forma más práctica tratándose, sobre todo, del Seguro de Vida, porque, reunido un número de perso- nas para indemnizarse mutuamente los siniestros, pueden—después de un número de años—reembolsar sus gas- tos y alcanzar utilidades mayores que con cualquier otro plan de seguros hasta ahora conocidos. El hombre que trabaja representa un capital para la familia. Muerto el hombre, desaparece ese capital, y muy á menudo queda la familia en la miseria. La muerte puede sorprendernos en cualquier momento. Es un deber, pues, del hombre asegurar ese capital que representa su vida. Bajo estos principios tan humanitarios, se constituyó la Sociedad de Seguros Cooperativos de vida **La Providencia**, para que sus beneficios puedan extenderse tanto al acaudalado rentista como al hombre de má escasos recursos, pues con el pago anual de solo pesos 10 (Serie A), estará en condiciones de dejar á su familia un capital por el cual otras Compañías de Seguros le cobrarían unos 150 á 200 pesos anuales! Esto, á primera vista, parecerá imposible; sin embargo la explicación es muy clara y sencilla y, por lo tanto al alcance hasta del hombre menos ilustrado.

Por más datos, dirigirse en esta localidad á su representante **Manuel Rodríguez Varela**.

## Banco de la República

### ORIENTAL DEL URUGUAY

SUCURSALES EN:—Salto, Paysandú, Mercedes, Melo, San José, Minas, Du- razno, Rosario, Florida, Canelones, Colonia, Maldona- do, Trinidad, San Fructuoso, Rivera, Rocha, Treinta y Tres, San Eugenio, Fray-Bentos, Nico Pérez, Carmelo, Dolores y San Carlos.

### Sucursal en Fray-Bentos

### OPERACIONES

**Descubiertos**—En cuenta corriente en oro y plata.  
**Descuentos**—De toda clase de documentos de comercio.  
**Giros S. el interior**—Sobre Montevideo y demás puntos de la Repú- blica donde tiene establecidas sucursales.  
**Giros S. el exterior**—Directamente sobre las ciudades principales de Europa y pequeños pueblos de España, Italia, Francia, República Argenti- na, etc. etc.  
**Cartas de crédito y órdenes telegráficas**—Se expiden sobre el inte- rior y exterior mediante módicas comisiones.  
**Cobranzas**—Se encarga de cobranza de cupones, dividendos, letras, pa- garés, billetes de lotería, etc. encargándose de remitir su importe á don- de se le designa.  
**Títulos en Custodia**—y demás operaciones bancarias hasta nuevo aviso.

<b>ABONA</b> —	En cuenta corriente en oro	1 % anual
	En depósito á plazo fijo á 3 meses	3 " "
	" " " " " " " " " " " "	4 " "
	" " " " " " " " " " " "	5 " "
	" " " " " " " " " " " "	6 " "
	" " " " " " " " " " " "	7 " "
	" " " " " " " " " " " "	8 " "
	" " " " " " " " " " " "	9 " "
	" " " " " " " " " " " "	10 " "
	" " " " " " " " " " " "	11 " "
	" " " " " " " " " " " "	12 " "
	" " " " " " " " " " " "	13 " "
	" " " " " " " " " " " "	14 " "
	" " " " " " " " " " " "	15 " "
	" " " " " " " " " " " "	16 " "
	" " " " " " " " " " " "	17 " "
	" " " " " " " " " " " "	18 " "
	" " " " " " " " " " " "	19 " "
	" " " " " " " " " " " "	20 " "
	" " " " " " " " " " " "	21 " "
	" " " " " " " " " " " "	22 " "
	" " " " " " " " " " " "	23 " "
	" " " " " " " " " " " "	24 " "
	" " " " " " " " " " " "	25 " "
	" " " " " " " " " " " "	26 " "
	" " " " " " " " " " " "	27 " "
	" " " " " " " " " " " "	28 " "
	" " " " " " " " " " " "	29 " "
	" " " " " " " " " " " "	30 " "
	" " " " " " " " " " " "	31 " "
	" " " " " " " " " " " "	32 " "
	" " " " " " " " " " " "	33 " "
	" " " " " " " " " " " "	34 " "
	" " " " " " " " " " " "	35 " "
	" " " " " " " " " " " "	36 " "
	" " " " " " " " " " " "	37 " "
	" " " " " " " " " " " "	38 " "
	" " " " " " " " " " " "	39 " "
	" " " " " " " " " " " "	40 " "
	" " " " " " " " " " " "	41 " "
	" " " " " " " " " " " "	42 " "
	" " " " " " " " " " " "	43 " "
	" " " " " " " " " " " "	44 " "
	" " " " " " " " " " " "	45 " "
	" " " " " " " " " " " "	46 " "
	" " " " " " " " " " " "	47 " "
	" " " " " " " " " " " "	48 " "
	" " " " " " " " " " " "	49 " "
	" " " " " " " " " " " "	50 " "
	" " " " " " " " " " " "	51 " "
	" " " " " " " " " " " "	52 " "
	" " " " " " " " " " " "	53 " "
	" " " " " " " " " " " "	54 " "
	" " " " " " " " " " " "	55 " "
	" " " " " " " " " " " "	56 " "
	" " " " " " " " " " " "	57 " "
	" " " " " " " " " " " "	58 " "
	" " " " " " " " " " " "	59 " "
	" " " " " " " " " " " "	60 " "
	" " " " " " " " " " " "	61 " "
	" " " " " " " " " " " "	62 " "
	" " " " " " " " " " " "	63 " "
	" " " " " " " " " " " "	64 " "
	" " " " " " " " " " " "	65 " "
	" " " " " " " " " " " "	66 " "
	" " " " " " " " " " " "	67 " "
	" " " " " " " " " " " "	68 " "
	" " " " " " " " " " " "	69 " "
	" " " " " " " " " " " "	70 " "
	" " " " " " " " " " " "	71 " "
	" " " " " " " " " " " "	72 " "
	" " " " " " " " " " " "	73 " "
	" " " " " " " " " " " "	74 " "
	" " " " " " " " " " " "	75 " "
	" " " " " " " " " " " "	76 " "
	" " " " " " " " " " " "	77 " "
	" " " " " " " " " " " "	78 " "
	" " " " " " " " " " " "	79 " "
	" " " " " " " " " " " "	80 " "
	" " " " " " " " " " " "	81 " "
	" " " " " " " " " " " "	82 " "
	" " " " " " " " " " " "	83 " "
	" " " " " " " " " " " "	84 " "
	" " " " " " " " " " " "	85 " "
	" " " " " " " " " " " "	86 " "
	" " " " " " " " " " " "	87 " "
	" " " " " " " " " " " "	88 " "
	" " " " " " " " " " " "	89 " "
	" " " " " " " " " " " "	90 " "
	" " " " " " " " " " " "	91 " "
	" " " " " " " " " " " "	92 " "
	" " " " " " " " " " " "	93 " "
	" " " " " " " " " " " "	94 " "
	" " " " " " " " " " " "	95 " "
	" " " " " " " " " " " "	96 " "
	" " " " " " " " " " " "	97 " "
	" " " " " " " " " " " "	98 " "
	" " " " " " " " " " " "	99 " "
	" " " " " " " " " " " "	100 " "

Descuento de Letras, Conformes y Vales.  
**Horas de Oficina**—De 9 á 12 y de 1 1/2 á 3 1/2.  
EDELMIRO MANÉ (hijo)—GERENTE.

## Tienda Almacen, y Ferretería

### de NERVI

### — DE —

## Anibal L. Corvetto

### Sucesor de JOSE CORVETTO

CASA ESPECIAL EN COMESTIBLES, ACEITES Y VINOS FINOS  
COMPLETO SURTIDO EN OBJETOS PARA BAZAR

**servicio especial á domicilio**  
**Ventas al por mayor y menor**  
**Fray-Bentos**

## Almacen, Barraca

### y Ferretería

### — DE —

## Antonio Abrinis

COMPRA Y VENTA DE CEREALES EN GENERAL  
Y FRUTOS DEL PAIS

FORRAJES, MADERAS, BALDOSAS, ALAMBRES Y DEMAS

ARTÍCULOS DE CONSTRUCCIÓN

**especialidad en sarnifugos y garrapaticidas**

**Almacen y despacho de bebidas**

## "La Abundancia"

### — DE —

## Juan R. Cristobal

Casa especial en comestibles y vino  
importados

### AVISO

Se vende una victoria de cuatro asientos con los arcos correspondientes.  
Por informes ocurrirá esta impre- ta.

### Restaurant Pirineos

### DE

PETRAGLIA Y DUFOUR

CALLE CERRO LARGO ESQ. BEQUELO

Frente á la barraca de Laushen

MERCEDES

Grandes comodidades para los pasajeros de campaña

Esmero en el trato

Precios módicos—Servicio de carrua- jes á todas horas.

### CONFITERIA Y CAFÉ

### Oriental

### — DE —

BAUTISTA, SIMEONE  
Calle Progreso—Fray Bentos.

Aviso á mi numerosa clientela, y al público en general, que me encargo de preparar bandejas y cualquier tra- bajo de confitería por delicado que sea.

Hay además toda clase de confit- uras, confeccionadas en el extran- gero, cuya calidad como la de las que se confeccionan en la casa, pueden competir con las mejores confiterías de las capitales del Plata.

Cualquier pedido ó encargo, será atendido en el acto, con el mayor es- mero.—B. Simeone.

### HERRERIA

### FRANCESA

Establecida en el año 1861.

Calle 33 N. 69 y 71.

J. Cipriano Lasserre

En esta acreditada casa se fabrican, cocinas económicas, y depósitos para agua, bebederos, torniquetes, por- tones, carros jardineras, carretas etc. Se hacen composturas de carruaje, armas y máquinas de todas clases. Se herran y curan caballos.  
Precios módicos.  
TOLOS LOS TRABAJOS SON

## "LA ESPERANZA"

### - Delsignore y Porro -

Almacen, Tienda, Ropería, Zapatería, Ferretería  
y Bazar

Depósito permanente de alfalfa, afrecho, afrechillo y maíz.  
**La casa mejor surtida de la ciudad**

**Atiende pedidos de campaña**  
**Comisiones y Consignaciones**  
**VENTAS AL CONTADO**

### AGENCIA MARITIMA

### — DE —

## RAYMUNDO MÉNDEZ

DESPACHANTE DE ADUANA Y COMISIONISTA

Consignaciones y Representación en general  
AGENTE DE LA EMPRESA DE NAVEGACIÓN A VAPOR

## A. Falca y Cia.

### FRAY-BENTOS

Servicio de cargas encomiendas con viajes semanales, por los vapores Nacionales "UNIÓN," "LA NACIÓN" Y "CONSTITUCIÓN" entre los puer- tos de Montevideo, Nueva, Palmira, Fray-Bentos, Nuevo Berlín y Pay- sandú.

NOTA—Los cargadores y consignatarios deben abstenerse para sus re- cibos á lo que estipulan las cláusulas contenidas en los conocimientos de la empresa artículo 16 etc. etc.

## A LA CIUDAD DE GENOVA

### Almacen, Ferretería y Bazar

### DE

## Juan Vaccaro

CALLE MINAS NÚM. 140 ESQ. 19 DE ABRIL FRAY-BENTOS